

Минобрнауки России

**Бузулукский гуманитарно-технологический институт (филиал)**  
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения  
высшего образования  
**«Оренбургский государственный университет»**

Кафедра педагогического образования

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

**ДИСЦИПЛИНЫ**

*«Б.1.Б.3 Иностранный язык»*

Уровень высшего образования

**БАКАЛАВРИАТ**

Направление подготовки

*38.03.01 Экономика*

(код и наименование направления подготовки)

*Финансы и кредит*

(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Тип образовательной программы

*Программа академического бакалавриата*

Квалификация

*Бакалавр*

Форма обучения

*Заочная*

Год набора 2020

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

педагогического образования

наименование кафедры

протокол № 6 от "10" 01 2020г.

Декан факультета экономики и права

подпись

Григорьева О.Н.

расшифровка подписи

Исполнители:

Старший преподаватель

должность

подпись

Захарова Е.А.

расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки

40.03.01 Юриспруденция

код наименование

личная подпись

расшифровка подписи

Заведующий научной библиотекой

личная подпись

Лопатина Т.А.

расшифровка подписи

© Захарова Е.А., 2020

© БГТИ (филиал) ОГУ, 2020

## 1 Цели и задачи освоения дисциплины

**Цель** освоения дисциплины: обучение практическому владению разговорно-бытовой речью и языком направления подготовки для активного применения иностранного языка, как в повседневном, так и в профессиональном общении.

### Задачи:

В аспекте «Общий язык» осуществляется:

1. Развитие навыков восприятия на слух разговорно-бытовой речи.
2. Развитие навыков устной монологической и диалогической речи.
3. Освоение разговорных формул в коммуникативных ситуациях.
4. Развитие основ чтения и письма.

В аспекте «Язык для специальных целей» предусматривается:

1. Развитие навыков восприятия на слух монологической речи (на материале текстов, тематически относящихся к основам специальности, а в языковом отношении предельно простых, идиоматически ограниченных).
2. Обучение основам чтения с целью извлечения информации.
3. Развитие основных навыков публичной (монологической) речи.

## 2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока 1 «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

Постреквизиты дисциплины: *Б.1.Б.20 Мировая экономика и международные экономические отношения*

## 3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- специфику артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в немецком языке, особенности полного стиля; произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации;</li><li>- лингвистический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера, необходимого для возможности получения информации профессионального содержания из зарубежных источников;</li><li>- особенности дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др.);</li><li>- устойчивые словосочетания, фразеологические единицы;</li><li>- основные способы словообразования;</li><li>- основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи и обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при устном и письменном общении;</li><li>- культуру и традиции стран изучаемого языка, правила речевого этикета.</li></ul> <p><b>Уметь:</b></p>	ОК-4 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
<ul style="list-style-type: none"> <li>- использовать транскрипцию;</li> <li>- применять лексико-грамматические средства в коммуникативных ситуациях официального и неофициального, диалогического и монологического общения;</li> <li>- вести диалогическую и монологическую речь в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения, основы публичной речи (устное сообщение, доклад);</li> <li>- понимать устную речь в сфере бытовой и профессиональной коммуникации;</li> <li>- извлекать необходимую информацию из различного вида текстов (текстов по широкому и узкому профилю направления).</li> </ul> <p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками оформления речевых высказываний обиходно-литературного, официально-делового, научного стиля, стиля художественной литературы, научного стиля;</li> <li>- лексическим минимумом общего и терминологического характера;</li> <li>- навыками получения необходимой информации, находящейся в открытом доступе (из специализированного журнала, рекламы, сайта в Интернете и т.д.);</li> <li>- основами частной и деловой переписки и оформлением стандартных речевых произведений (аннотация, реферат, тезисы, биография).</li> </ul>	

## 4 Структура и содержание дисциплины

### 4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц (324 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов				
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	всего
<b>Общая трудоёмкость</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>108</b>	<b>324</b>
<b>Контактная работа:</b>	<b>8,5</b>	<b>8,5</b>	<b>8,5</b>	<b>9,5</b>	<b>35</b>
Практические занятия (ПЗ)	8	8	8	8	32
Консультации				1	1
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,5	0,5	0,5	0,5	2
<b>Самостоятельная работа:</b>	<b>63,5</b>	<b>63,5</b>	<b>63,5</b>	<b>98,5</b>	<b>289</b>
- выполнение контрольной работы;	+	+	+	+	
- самостоятельное изучение разделов (Глобализация);					
- самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий);					
- подготовка к практическим занятиям;					
- подготовка к рубежному контролю и т.п.)					
<b>Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)</b>	<b>зачет</b>	<b>зачет</b>	<b>зачет</b>	<b>экзамен</b>	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Я и моя семья	34		4		30
2	Высшее образование в России и за рубежом	38		4		34
	Итого:	72		8		64

Разделы дисциплины, изучаемые в 2 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
4	Основные вопросы немецкой экономики (1 часть)	72		8		64
	Итого:	72		8		64

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
4	Основные вопросы немецкой экономики (2 часть)	72		8		64
	Итого:	72		8		64

Разделы дисциплины, изучаемые в 4 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
5	ФРГ – страна - участница Европейского Союза	108		8		100
	Итого:	108		8		100
	Всего:	324		32		292

#### 4.2 Содержание разделов дисциплины

**Раздел 1. Я и моя семья.** Я и моя семья. Дом, жилищные условия. Мой рабочий день. Досуг и развлечения, отдых. Грамматика: Строение простого и сложного предложения.

**Раздел 2. Высшее образование в России и за рубежом.** Высшее образование в России и за рубежом. Мой вуз. Студенческие международные контакты. Грамматика: Временные формы глагола.

**Раздел 3. Глобализация.** Тесное взаимодействие стран. Преимущества и последствия глобализации.

**Раздел 4. Основные вопросы немецкой экономики.** Сущность и задачи экономики. Потребность, нужда и спрос. Товар. Рыночная экономика. Деньги. ВТО. Грамматика: имя существительное, имя прилагательное, местоимение.

### 4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1,2	1	Все о себе: семья, дом, работа, увлечения и отдых. Грамматика: строение простого и сложного предложения.	4
3	2	Учеба в вузах России и за рубежом.	2
4	2	Мой вуз. Грамматика: Временные формы глагола.	2
5	4	Сущность и задачи экономики.	2
6,7	4	Потребность, нужда и спрос.	4
8	4	Товар. Грамматика: имя существительное.	2
9,10	4	Рыночная экономика.	4
11	4	Деньги. Грамматика: имя прилагательное.	2
12	4	ВТО. Грамматика: местоимения.	2
13,14	4	Страны - участницы Европейского Союза: история образования ЕС.	4
15,16	4	Расширение ЕС на восток: проблемы; преимущества. Грамматика: инфинитив, инфинитивные группы и обороты.	4
		Итого:	32

### 4.4 Контрольная работа (1, 2, 3, 4 семестры)

#### *1 семестр*

#### *Aufgabe 1. Kopieren und wählen Sie richtige Variante!*

1. Der Vater hilft ... oft bei den Hausaufgaben.  
a) des Sohns b) dem Sohn c) den Sohn
2. Jetzt trinke ich ... Kaffee.  
a) kein b) keinen c) nicht
3. Er saß, die Tageszeitung ... im Sessel.  
a) gelesen b) liest c) lesend
4. Meine Schwester sollte mit dem Zug um 10 Uhr kommen. Alle Leute ... aus dem Zug ..., aber sie war nicht da.  
a) sind ... gestiegen b) stiegen... aus c) haben ... gestiegen
5. Die Bücher stehen in ... Bücherschrank.  
a) der b) den c) dem d) des
- 6) Mein Freund ist krank, außer ... sind alle da.  
a) ihn b) er c) ihm d) des
- 7) Er wäscht sich am Morgen mit ... Wasser.  
a) kalte b) kalten c) kaltem
- 8) Er ... das Buch in den Schrank gestellt.  
a) habt b) ist c) war d) hat
- 9) Sie arbeitet sehr hart, ... an den Urlaub ...denken.  
a) ohne ...zu b) um...zu c) ohne ... nicht
- 10) Переведите предложение: «Эти книги должны быть куплены».  
a) Diese Bücher werden gekauft.  
b) Man hat diese Bücher gekauft.  
c) Diese Bücher sind gekauft.  
d) Diese Bücher sind zu kaufen.

*Aufgabe 2. Kopieren und übersetzen Sie den Text «Das Studium an der Hochschule» ins Russische.*

Unsere Hochschule ist relativ junge Lehrstätte. Sie wurde 1995 gegründet. Sie liegt in der Arbeitstrasse. Das Studium an der Hochschule dauert 4 Jahre für Direktstudenten und 5 Jahre für Fernstudenten. Um das Studium aufnehmen zu können, ist die Hochschulreife (das Abitur) der Fachschulabschluss erforderlich. Außerdem unterziehen sich alle Bewerber einem Eignungsgespräch. Über die Zulassung zum Studium entscheidet die Zulassungskommission der Hochschule. Unsere Hochschule hat kein Wohnheim. Sie verfügt über modern ausgerüstete Kabinette, Hörsäle, Seminarräume, Laboratorien. In ersten zwei Semestern erlernen die Studenten allgemeinbildende Fächer, darunter Geschichte, Deutsch, Philosophie, Psychologie, Informatik usw. Es werden auch Spezialdisziplinen intensiv studiert. Alle Lehrstühle arbeiten aufs engste zusammen und sorgen für die Erziehung und die Wissensvermittlung der Studenten. An der Hochschule lernen, forschen und wirken viele Dozenten, Lektoren und Angestellte. Die Dozenten halten Vorlesungen und leiten Seminare. Unsere Hochschule bildet hochqualifizierte Fachleute heran. Der Unterricht beginnt um halb 9 und um 14 Uhr zu Ende. Nach dem Unterricht gehen die Studenten in die Mensa. Nach der Mittagspause machen sie in den Lesesälen ihre Hausaufgaben. Sie arbeiten viel selbständig. Am Ende jedes Semesters legen die Studenten einige Vorprüfungen und Prüfungen ab. Das Studium an unserer Hochschule ist schwer aber interessant.

*Aufgabe 3. Stellen Sie 6 Fragen zu diesem Text.*

*Aufgabe 4. Erzählen Sie den Text nach!*

## **2 cemeomp**

*Aufgabe 1. Kopieren und übersetzen Sie den Text ins Russische.*

*Wesen und Aufgaben der Wirtschaft*

Drei Grundfragen jeder Wirtschaftsordnung sind:

Was soll produziert werden?

Wie soll produziert werden?

Für wen soll produziert werden?

Unter Wirtschaft versteht man, so Stackelberg, die Gesamtheit aller Einrichtungen und Maßnahmen zur planvollen Deckung des menschlichen Bedarfs an Gütern. Das Wesen der Wirtschaft bildet das ökonomische Prinzip, d. h. das Rationalprinzip. Das ökonomische Prinzip lässt sich auf dreifache Weise ausdrücken:

Mit gegebenen Mitteln ist der größtmögliche Erfolg zu erzielen (Maximalprinzip).

Eine geplanter Erfolg ist mit dem geringsten Einsatz an Mitteln anzustreben (Minimalprinzip).

Es gilt, einen möglichst großen Überschuss an Erfolg über den Mitteleinsatz zu erlangen.

*Aufgabe 2. Beantworten Sie die Frage zum Text:*

Nennen Sie wichtige Aufgaben der Wirtschaft.

*Aufgabe 3. Kopieren und wählen Sie richtige Variante!*

Thema: Wesen und Aufgaben der Wirtschaft

1) Wenn der Mensch eine Ware kauft, so tritt er als \_\_\_ auf.

a) Verkäufer b) Nachfrager c) Unternehmer d) Mensch

2) Während der Finanzkrise haben viele Menschen \_\_\_ Finanzmittel.

a) naße b) schwere c) knappe d) menschliche

3) Wenn der Mensch eine Ware verkauft, so ist er ein \_\_\_.

a) Nachfrager b) Verkäufer c) Chef d) Ökonom

4) \_\_\_ ist Eigentümer eigenes Betriebes.

a) der Einsatz b) der Verbraucher c) der Unternehmer d) die Deckung

5) \_\_\_ ist eine Menge zum Verkauf stehenden Güter.

a) das Mittel b) die Nachfrage c) das Angebot d) die Ausbildung

6) Die Deckung des menschlichen Bedarfs ist \_\_\_ der Wirtschaft.

a) das Wesen b) die Ware c) der Unternehmer d) der Preis

7) Wir müssen \_\_\_ höheren Steuern rechnen.

- a) zwischen b) wegen c) um d) mit
- 8) Wenn der Staat innere oder äußere Schulden hat, sagt man dann über \_\_\_\_.
- a) die Wirtschaft b) die Unternehmer c) die Staatsverschuldung d) den Bereich
- 9) Die Schulden dieses Betriebes \_\_\_\_ stark \_\_\_\_.
- a) rechnen mit b) kaufen ein c) nehmen zu d) nehmen ein
- 10) Ökonomie nennt man anders \_\_\_\_.
- a) die Grundfragen b) das ökonomische Prinzip c) die Arbeitslosigkeit d) die Wirtschaft

### 3 *cemecmp*

*Aufgabe 1. Kopieren und übersetzen Sie den Text ins Russische.*

*Bedürfnisse, Bedarf, Nachfrage*

Die Bedürfnisse lassen sich nach verschiedenen Merkmalen unterscheiden.

Lebensnotwendige Bedürfnisse: Nahrung, Kleidung, Wohnung. Sie werden auch Existenz-oder absolute Bedürfnisse genannt.

- Kulturbedürfnisse: Zeitungen, Bücher, Theaterbesuch, Musik.
- Luxusbedürfnisse: teure Pelze, Schmuck, Segeljacht, Mittelmeerkreuzfahrt.

Eine andere Einteilung der Bedürfnisse geht davon aus, wer diese Bedürfnisse verspürt, und bei wem sie befriedigt werden. Dies führt zu der Unterscheidung in:

- Individualbedürfnisse, d. h. Bedürfnisse der Einzelperson: Nahrung, Kleidung, Wohnung, Literatur, Urlaub und so Weiter und
- Kollektivbedürfnisse, d. h. Bedürfnisse, die nur durch Allgemeinheit befriedigt werden können: Schulen, Krankenhäuser, Kindergärten, Straßen, öffentliche Sicherheit und Ordnung usw.

Das versachlichte (konkretisierte) Bedürfnis nennt man Bedarf (Bedürfnis: Wunsch nach Nahrung – Bedarf: Brot). Also,

- Bedürfnis: Mangelgefühle des Menschen, verbunden mit dem Bestreben zur Befriedigung;
- Bedarf: Konkretisiertes Bedürfnis;
- Nachfrage: Wirksamwerden des Bedarfs am Markt.

*Aufgabe 2. Kopieren und wählen Sie richtige Variante!*

- 2) Jeder Mensch sucht seine \_\_\_\_ zu erfüllen.
- a) Nahrungsmittel b) Unterschiede c) Entscheidungen d) Wünsche
- 3) Das versachlichte Bedürfnis nennt man \_\_\_\_.
- a) Wunsch b) Mangel c) Bedarf d) Empfinden
- 4) Zu welcher Bedürfniskategorie gehört Nahrung?
- a) Kulturbedürfnis b) Luxusbedürfnis c) Existenzbedürfnis d) Kollektivbedürfnis
- 5) Grundbedürfnisse werden anders \_\_\_\_ genannt.
- a) Luxusbedürfnisse b) Kulturbedürfnisse c) Urbedürfnisse d) Individualbedürfnisse
- 6) Zu welcher Bedürfniskategorie gehört Theaterbesuch?
- a) lebensnotwendige Bedürfnisse b) Kulturbedürfnisse c) Luxusbedürfnisse d) Kollektivbedürfnisse
- 7) Zu welcher Bedürfniskategorie gehört Mittelmeerkreuzfahrt?
- a) Individualbedürfnisse b) Kollektivbedürfnisse c) Luxusbedürfnisse d) Urbedürfnisse
- 8) Die menschlichen Wünsche sind stets größer als \_\_\_\_.
- a) das Einkommen b) der Bedarf c) die Auswahl d) die Nahrung
- 9) Die Kollektivbedürfnisse \_\_\_\_ nur durch die Allgemeinheit \_\_\_\_.
- a) können \_\_\_\_ versachlicht werden b) können \_\_\_\_ befriedigt werden c) können \_\_\_\_ nachgefragt werden
- d) können \_\_\_\_ unterschieden werden
- 10) Der Mensch tritt als \_\_\_\_ nach dem Produkt auf, um seinen Bedarf zu decken.
- a) Nachfrager b) Unternehmer c) Topmanager d) Verkäufer
- 12) Alle Menschen zahlen eine \_\_\_\_.
- a) Einkommen b) Stand c) Dringlichkeit d) Einkommenssteuer

### 4 *cemecmp*

*Aufgabe 1. Kopieren und übersetzen Sie den Fachtext ins Russische. Bereiten Sie die Nacherzählung zur Prüfung vor!*

*Marktwirtschaft*



*Marktwirtschaft* ist eine Wirtschaftsordnung, in welcher die Art und der Umfang der Produktionsergebnisse primär über den Markt und die dort erfolgende Preisbildung gesteuert werden. Bestandteile einer Marktwirtschaft sind Gewerbe- und Vertragsfreiheit, freie Wahl des Berufs- und Arbeitsplatzes sowie freier Wettbewerb. Die Marktwirtschaft setzt auch das Privateigentum an Produktionsmittel mit voraus.

Der Begriff *Planwirtschaft* ist eine Bezeichnung für ein Wirtschaftssystem, in dem eine zentrale Planbehörde Volkswirtschaftspläne nach politischen und wirtschaftlichen Zielsetzungen aufstellt, ihre Durchführung anordnet und ihre Erfüllung kontrolliert. Planwirtschaften basieren meist auf Kollektiveigentum. Die zentrale Planung in Planwirtschaften erfolgt auf der Grundlage von Perspektivplänen, die langfristige, oft stark politisch motivierte Zielsetzungen festlegen.

*Aufgabe 2. Test zum Thema: Marktwirtschaft*

- 1) Deutschland hat eine \_\_\_\_.  
a) marktwirtschaftliche Ordnung b) planwirtschaftliche Ordnung  
c) Wirtschaft d) Wettbewerb
- 2) Unter den Firmen herrscht \_\_\_\_.  
a) eine Gewerbefreiheit b) ein Eigentum c) ein Wettbewerb d) eine Arbeitskraft
- 3) \_\_\_\_ ist das Steuerorgan der Wirtschaft.  
a) der Wettbewerb b) der Markt c) das Eigentum d) der Staat
- 4) Die Aufgabe des Marktes besteht in \_\_\_\_ von Angebot und Nachfrage.  
a) der Arbeitskraft  
b) der Absprache  
c) dem Wettbewerb  
d) dem Ausgleich
- 5) Bei der freien Marktwirtschaft werden die Preise \_\_\_\_ festgelegt.  
a) vom Staat  
b) nicht vom Staat  
c) vom Unternehmer  
d) von dem Bundeskanzler
- 6) Man muss Eigentum \_\_\_\_ und \_\_\_\_.  
a) zerstören und vermehren  
b) erwerben und verkaufen  
c) erwerben und vermehren  
d) garantieren und festlegen
- 7) Bei der Marktwirtschaft besteht uneingeschränkte \_\_\_\_.  
a) Abwanderung b) Arbeitskraft c) Absprache d) Gewerbefreiheit
- 8) Jeder Unternehmer kann Kaufverträge \_\_\_\_.  
a) steuern b) schließen c) erzeugen d) zerstören
- 9) Der Markt orientiert sich \_\_\_\_ den Wünschen des Verbrauchers.  
a) um b) für c) als d) an
- 10) \_\_\_\_ schaltet den Wettbewerb aus.  
a) die Gewerbefreiheit b) die Monopolbildung  
c) das Steuerorgan d) die Arbeitskraft

## **5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины**

### **5.1 Основная литература**

Тинякова, Е.А. Die Welt der Deutschen Sprache (for expansion of German communication in the world): manual and monography combined : учебник / Е.А. Тинякова ; Ministry of science and higher education Russian Federation, Moscow financial–industrial university “Synergy”. - 4-th edition, changed and adapted for the goal. - Moscow ; Berlin : Direct-Media, 2019. - 266 с. : ill. - Bibliogr. in the book. - ISBN 978-5-4475-9846-4 ; То же [Электронный ресурс]. -

URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=497389>

## 5.2 Дополнительная литература

Практическая грамматика немецкого языка : учеб. пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. — 15-е изд. — М. : ИНФРА-М, 2018. — 255 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — [www.dx.doi.org/10.12737/textbook\\_5aa7dcf056bac1.36487196](http://www.dx.doi.org/10.12737/textbook_5aa7dcf056bac1.36487196). - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/913420>.

Исакова, Л.Д. Перевод профессионально ориентированных текстов на немецком языке=Übersetzen von beruflich orientierten Texten : учебник / Л.Д. Исакова. - 5-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 97 с. - ISBN 978-5-9765-0714-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69164>.

Агачева, С.В. Немецкий язык: культура речевого общения : учебное пособие / С.В. Агачева, С.В. Агачева ; Поволжский государственный технологический университет. - Йошкар-Ола : ПГТУ, 2013. - 148 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8158-1186-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=439117>.

## 5.3 Периодические издания

Иностранные языки в школе : журнал. - Москва : ООО Методическая мозаика, 2020.

## 5.4 Интернет-ресурсы

<https://www.goethe.de/enindex.htm> - Официальный сайт Гете-института

<https://www.goethe.de/enindex.htm> - Немецкий культурный центр им. Гёте

## 5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

Microsoft Office 2007 (лицензия по договору № ПО/8-12 от 28.02.2012 г.);

Веб-приложение «Универсальная система тестирования БГТИ»

Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: <http://www.omegat.org/>

программное обеспечение "Диалог NIBELUNG" договор №31603738932 от 08.07.2016 г.

<http://www.edu.ru> - Федеральный портал «Российское образование».

<http://inion.ru/> – Крупнейший в России комплекс библиографических баз данных по гуманитарным и социальным наукам, который ведется с 1980 года. В БД включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках мира, поступающих в библиотеку ИНИОН. На сервере ИНИОН предоставляется свободный доступ к нескольким сводным каталогам, отражающим поступление литературы за определенные периоды времени (1993-1995, 1996-1998, 1999-2000 годы).

## 6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Аудитории для проведения занятий семинарского типа оснащены стационарным или переносным мультимедиа-проекторами и проекционным экраном, переносным ноутбуком, кафедрой, посадочными местами для обучающихся, рабочим местом преподавателя, учебной доской. Аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, помещение для самостоятельной работы оснащены комплектами ученической мебели, компьютерами с подключением к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ, электронным библиотечным системам. Лингафонный кабинет с программным обеспечением «Диалог-Nibelung».

***К рабочей программе прилагаются:***

- Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине;
- Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.